FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 151
Enu 23

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} La Paroisse de St Maurice {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 9 9701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adrien Lerasseur {Enumerator. / Recenseur.}

Dist

Enu

Page 9 9701

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account. (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in mine," "in woods mill," "at lumber camp," "in factory," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at school, academy, college, convent or University.	Blind.	INFIRMITY. Specify age at which afflicted.	Deaf and dumb.
	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS										CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITÉ.	
	Données.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. 47	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille, comme "au fond," "à la scierie," "à la ferme," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal au cours de l'année.	Nombre de semaines à d'autre travail qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'emploi principal — Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes à l'école, au couvent, au collège ou à l'Université.	Aveugle.	Âge auquel l'infirmité a commencé.	Sourd-muet.
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	62 62		Page Henry	St Maurice	M	fils	C	Octobre	1881	29	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Gérant Co Bois			Non	Oui	Non	dans les bois	52				1300		35.00	1.75	65.00		Oui	Oui	Ang. Fr.			
2			Victor		M	fils	C	Avril	1884	27	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui								1500	1.75	37.		Oui	Oui	Fr.			
3			Antoinette		F	fille	C	Mars	1890	21	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr.			
4	64 64		Doucet Ernest		M	Chef	M	Mars	1867	44	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui												Oui	Oui	Fr.			
5			Mary		F	épouse	M	Juillet	1875	35	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr.			
6			Emile		M	fils	C		1907	3	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur																						
7			Ernest Edouard		M	fils	C	Juin	1910	11 mois	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																			Fr.			
8	65 65		Lorrenzur Olivier		M	Chef	M	Janvier	1870	41	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui												Oui	Oui	Fr.			
9			Lucie		F	Epouse	M	Juin	1874	36	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr.			
10			Marie Anna		F	fille	C	Janvier	1897	13	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																	Oui	Oui	Fr.			
11			Theophile		M	fils	D	Août	1867	43	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui																	
12			Ulmaide		F	petite fille	C	Mars	1897	14	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																						
13			Cecile		F	fille	C	Avril	1898	13	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																						
14			Joseph Oscar		M	fils	C	Dec	1899	11	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr.			
15			Johnny		M	fils	C	Septembre	1900	10	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr.			
16			Gracia		F	fille	C	Dec	1902	8	Que.			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
17			Annette		F	fille	C	Août	1904	6	Que.			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
18	66 66		Dargis Alfred		M	Chef	M	Juillet	1878	33	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui												Oui	Non	Fr.			
19			Emma		F	épouse	M	Juillet	1883	27	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
20	67 67		Bourgeois Joseph		M	Chef	M	Juin	1849	63	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui												Oui	Oui	Fr.			
21			Clarisse		F	soeur	C	Mars	1850	61	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Non	Non	Fr.			Infirme 62
22			Jessile		F	Mère	V	Dec	1823	87	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
23			Emilien		M	fils	C	Juillet	1880	30	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Bucheron			Non	Oui	Non	Dans les bois	35		60		275.							Oui	Oui	Fr.			
24			Philippe		M	fils	C	Avril	1882	17	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Operateur	11-4-08		Non	Oui	Non	scie	52		60		600.							Oui	Oui	A. Fr.			
25			Edouard		M	fils	M	Mai	1883	27	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui									1000	1.75	12.		Oui	Oui	A. Fr.			
26			Odelie		F	Epouse	M	Février	1887	23	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
27			Annette		F	petite fille	C	Avril	1910	1	Que.			Français	Canadien	Cath R.																							
28	68 68	Roi	Zephirin		M	Chef	M		1880	31	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Contre Maitre	11-3-03		Oui			Section	52		60		750		1000	1.75	12.50		Oui	Oui	Fr.			
29			Alberdine		F	Epouse	M	Janvier	1880	31	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
30	69 69		Thibodeau Joseph		M	Chef	M	Avril	1871	40	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Commerçant	10-0-7		Non	Non	Oui	en General												Oui	Oui	Fr.			
31			Marie Anna		F	Epouse	M	Juin	1878	34	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
32			Damien		M	fils	C	Juin	1899	11	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr.			
33			Josephine		F	fille	C	Mars	1902	9	Que.			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
34			Arthur		M	fils	C	Janvier	1904	7	Que.			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
35			Azala		F	fille	C	Juin	1903	5	Que.			Français	Canadienne	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
36			Leopold		M	fils	C		1906	4	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			
37			Armand		M	fils	C	Août	1910	1/2	Que.			Français	Canadien	Cath R.																							
38	72 72		Cyrenne Pierre		M	Chef	M	Septembre	1844	68	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui													Non	Non	Fr.			
39			Dina		F	Epouse	M	Janvier	1842	69	Que.			Français	Canadienne	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
40			Leon		M	fils	M	Mars	1877	34	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Barbier		Non	Non	Oui				10		68	700.						Oui	Oui	A. Fr.			
41			Armand		M	petit fils	C	Juillet	1899	11	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucun																	10	Oui	Oui	Fr.			
42	73 73		Heroux Alphonse		M	Chef	M	Dec	1872	38	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur			Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr.			
43			Marie Louise		F	Epouse	M		1880	30	Que.			Français	Canadien	Cath R.	Aucune																		Oui	Oui	Fr.			
44			Ezie		M	fils	C	Octobre	1902	8	Que.			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Oui	Fr.			
45			Conrad		M	fils	C		1903	7	Que.			Français	Canadien	Cath R.																		10	Oui	Non	Fr.			
46			Mamie		F	fille	C	Mars	1904	6	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			
47			Roald		M	fils	C	Dec	1905	5	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			
48			Lionel		M	fils	C	Mars	1906	4	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			
49			Charles Edouard		M	fils	C	Janvier	1908	3	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			
50			Josaphat		M	fils	C	Mai	1909	2	Que.			Français	Canadien	Cath R.																					Fr.			